

Germany-Magdeburg: Architectural, engineering and planning services

OJ S 192/2020 02/10/2020

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Magdeburg Eigenbetrieb Kommunales Gebäudemanagement

Postal address: Gerhart-Hauptmann-Straße 24/26

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 39108

Country: Germany

Contact person: Frau Siebert

E-mail: gebaeudemanagement@kgm.magdeburg.de

Telephone: +49 391-5405500

Fax: +49 391-5405502

Internet address(es):Main address: <http://www.magdeburg.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Planungsleistungen der Gebäudeplanung nach § 34 HOAI für die LPH 2-8 für die Sanierung des „Alten Kutscherhauses“ und der Anbauten

Reference number: 20/ 19

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Landeshauptstadt Magdeburg beabsichtigt im Rahmen des Förderprogramms Stadtumbau (Aufwertung) die Sanierung des denkmalgeschützten „Alten Kutscherhauses“ und der hofseitigen Anbauten. Die Gebäude befinden sich in der Porsestraße 13 in 39104 Magdeburg auf dem Gelände des Puppentheaters Magdeburg.

Die Beauftragung der Planungsleistungen erfolgt stufenweise. Zunächst wird die LPH 2 abgerufen. Die Beauftragung der LPH 3-8 erfolgt in Abhängigkeit der Bestätigung der Planungsergebnisse durch die Gremien der Stadt. Ein Anspruch auf Weiterbeauftragung besteht bei ausbleibender Erfüllung der Bedingung nicht.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 260 504,20 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Porsestraße 13 39104 Magdeburg

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen der Gebäudeplanung nach § 34 HOAI für die LPH 2-8 für die Sanierung des „Alten Kutscherhauses“ und der Anbauten.

Das „Alte Kutscherhaus“ befindet sich mit seinen Anbauten auf dem Gelände des Puppentheaters in Magdeburg – Buckau. Es handelt sich um ein zweistöckiges Fachwerkhaus mit Keller, das unter Denkmalschutz steht. Das Gebäude aus dem späten 19. Jahrhundert soll nach jahrelangem Leerstand wieder einer Nutzung zugeführt werden. Es ist geplant, Arbeitsräume für sieben Mitarbeiter des Puppentheaters sowie die entsprechenden Nebenräume dort einzurichten. Hofseitig schließen sich eingeschossige massive Anbauten, die momentan als Lager für Requisiten des Puppentheaters und als Probebühne genutzt werden, an das Fachwerkhaus an. Die Erschließung der Anbauten erfolgt separat vom Hof. Einen bauzeitlichen Bezug zum Fachwerkhaus gibt es nicht. Die Anbauten stehen nicht unter Denkmalschutz. In den Anbauten ist eine neue Probebühne, die in ihren vorhandenen Abmessungen erweitert werden soll, zu berücksichtigen. Weiterhin sollen Werkstätten für das Puppentheater insbesondere für Tischlerarbeiten entstehen. Der Anbau muss barrierefrei zu erschließen sein.

Für die Sanierung des „Alten Kutscherhauses“ und der Anbauten wurden Fördermittel im Förderprogramm Stadtumbau (Aufwertung) in Höhe von 1 500 000 EUR einschließlich Mehrwertsteuer bewilligt. Vorgesehen ist die Realisierung der Maßnahme bis 2023.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: geplante Projektumsetzung / Weighting: 85

Quality criterion - Name: Präsentation / Weighting: 5

Price - Weighting: 10

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beauftragt den Auftragnehmer in der ersten Stufe mit den Leistungen in Anlehnung der Leistungsphase 2 nach § 34 HOAI, im zweiten Schritt mit den Leistungen der Leistungsphase 3, im dritten Schritt mit der Leistungsphase 4 einschließlich der Erstellung der Bauantragsunterlagen, im vierten Schritt mit den Leistungen der Leistungsphasen 5 bis 7 und im fünften Schritt mit der Leistungsphase 8.

Ein Rechtsanspruch auf die weiteren Beauftragungen der Leistungsphase 3 und der folgenden Leistungsphasen besteht nicht. Die Beauftragungen der LPH 3-8 erfolgen vorbehaltlich

positiver bauherrenseitiger Grundsatzentscheidungen zur Vorentwurfs- und Entwurfsplanung sowie zur Weiterführung des Planungsverhältnisses.

Die Leistungsphase 2 ist in der unter Punkt II.2.7) genannten Frist zu erbringen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 098-234697](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 20/ 19

Title:

Planungsleistungen der Gebäudeplanung nach § 34 HOAI für die LPH 2-8 für die Sanierung des „Alten Kutscherhauses“ und der Anbauten.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/09/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: sußmann + sußmann
Postal address: Fürstenwall 3a
Town: Magdeburg
NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt
Postal code: 39104
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 260 504,20 EUR
Total value of the contract/lot: 125 750,80 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2
Town: Halle (Saale)
Postal code: 06112
Country: Germany
Telephone: +49 345-5141536
Fax: +49 345-5141115

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/09/2020